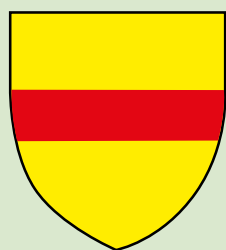


# Informations



# Municipales

## *S' Gemane Blattet*

- DAMBACH • NEUNHOFFEN
- WINECKERTHAL • NEUDOERFEL



# Editorial, le mot du Maire

## Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Les travaux au niveau de nos églises ont enfin commencé et vont s'achever d'ici la fin de l'été. Nos deux édifices auront retrouvé une nouvelle jeunesse ! La Fondation du Patrimoine poursuit la collecte de dons ; un dépliant est mis à votre disposition à la mairie.

La saison estivale est de retour ainsi que les manifestations de nos associations locales qui se donnent beaucoup de peine pour l'organisation de leurs fêtes. Deux nouveautés à souligner cette année : l'Apéro village organisé par une nouvelle section de la MJC, « Les copains de la vallée » et l'Open air organisé par l'amicale des Sapeurs-Pompiers, qui a rassemblé environ 600 personnes ; une soirée formidable où la piste de danse n'a pas désempli. Le 23 juin dernier, les enfants de l'école ont présenté un spectacle haut en couleurs qu'ils avaient préparé durant l'année scolaire avec un thème fort très important de nos jours : sauver notre planète ! Je tiens d'abord à remercier toutes les personnes qui ont œuvré de près ou de loin à la réussite de toutes ces manifestations et ensuite vous transmettre un message : c'est ensemble que nous pouvons avancer et construire de tels événements ; la force de notre vallée c'est l'entraide et la solidarité entre les habitants, entre les associations etc...

Une commission composée par des membres du Conseil Municipal, le personnel communal, ainsi que d'un représentant par association a vu le jour,

pour réfléchir au projet de construction d'une nouvelle salle ; une première réunion a eu lieu pour recenser les besoins et souhaits de chacun. Une visite de salles est prévue en juillet ; cela nous permettra de dénicher quelques idées de construction, mais aussi de mode de fonctionnement, avec un maximum d'efficacité.

Tous les ans, la commune ainsi que quelques habitants font des efforts pour embellir nos villages, en fleurissant leurs maisons, leurs jardins, leurs cours. Très belle initiative, et je les remercie et félicite. Mais j'invite aussi un certain nombre à nettoyer régulièrement leurs trottoirs ainsi que les caniveaux pour que les touristes et gens de passage gardent une image positive de notre commune.

La Communauté des Communes du Pays de Niederbronn-les-bains a recruté un conseiller France rénov. Avant de vous lancer dans des travaux de rénovation de votre habitation, faites appel à lui ; il pourra vous renseigner sur les aides financières dont vous pouvez bénéficier. Une réflexion est également en cours concernant les pistes cyclables sur l'ensemble du territoire, afin d'améliorer certains tronçons et revoir les interconnexions.

Je vous souhaite de passer un bel été. Nos associations vous proposent de belles animations ; alors n'hésitez pas à les soutenir par votre présence. Prenez bien soin de vous en vous protégeant de la chaleur !

Votre Maire,  
Joël HERZOG

### Page 2

Editorial

### Page 3

Finances locales

### Pages 4 et 5

Événements 1<sup>er</sup> semestre 2023

### Page 6

Décisions du Conseil Municipal

### Page 7

Infos brèves

### Page 8

Spectacle de l'école

### Informations Municipales

S'Gemane Blattel

Bulletin semestriel

### Responsable de la publication :

Martial NEUSCH

et la commission Bulletin municipal :

Josée JOND, Angélique EHALT, Joël HERZOG,

Christophe GASSER, Fabien EYERMANN,

Francis HOFFMANN

Avec la participation de Françoise MÜLLER,

secrétaire de mairie

### Crédit PHOTOS

Club Photo Dambach / J.Gaby NEUSCH, Julie BALLAND

Juillet 2023 N° 41

# Finances locales

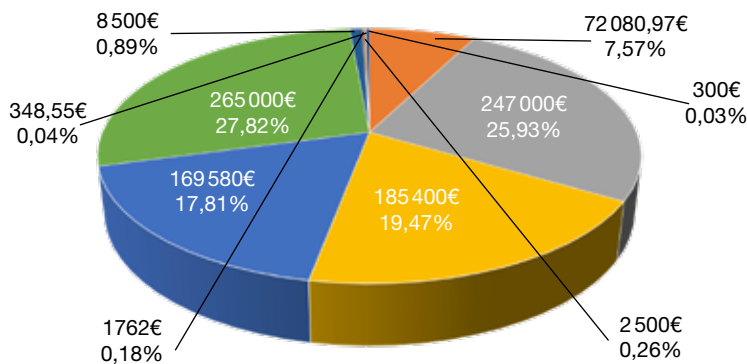
## et Objectifs d'investissements

En date du 18 février 2023, les objectifs d'investissements 2023 ont été présentés au Conseil Municipal par le Maire Joël Herzog. En voici les principaux :

### Budget principal :

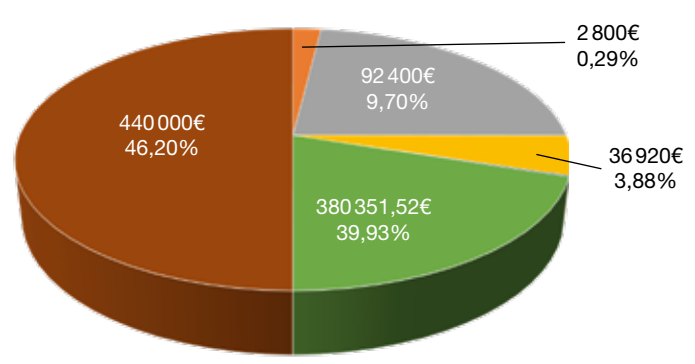
- Eglise de Neunhoffen : ravalement de l'église et du clocher, travaux de toiture
- Eglise de Dambach : ravalement de l'église, aménagement parvis et réfection du mur en grès
- Sécurisation des entrées de villages : éclairages des chicanes
- Création d'aires de jeux enfants à l'école et au Mille Club
- Installations de stores à l'école maternelle et primaire
- Mille club : remplacement des douches des vestiaire du football club, mise en place d'un programmeur de chauffage
- Remplacement du chauffe-eau au camping
- Travaux d'aération du terrain de football
- Achat de décorations de Noël
- Fourniture de matériel pour la restauration du mur au stand de tir
- Installation d'un portillon à l'aspiration du point d'eau naturel

### DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT



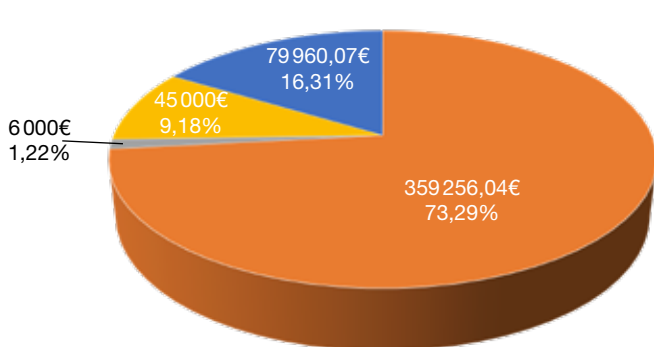
- Autres charges gestion courante (indemnité élus, formation élus, incendie, caisse des écoles)
- Charges de personnel
- Charges à caractère général (énergie, combustibles, fourniture d'entretien, contrat de maintenance, téléphone, affranchissement, fêtes et cérémonies, honoraires)
- Entretien divers (bâtiments, voirie, véhicules, assurances)
- Virements vers la section d'investissement
- Taxe foncière
- Amortissement pour ravalement de façades
- Intérêts d'emprunt
- Taxe séjour
- Charges exceptionnelles

### RECETTES DE FONCTIONNEMENT



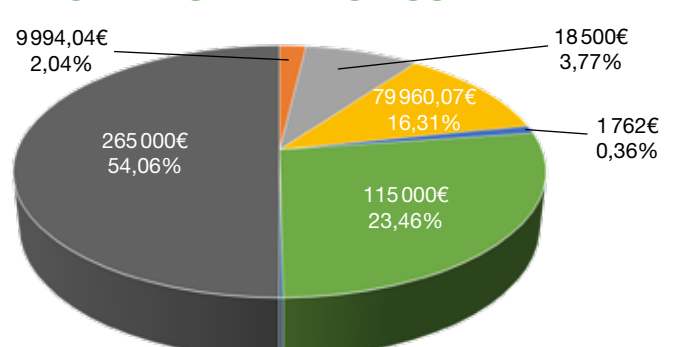
- Vente de bois, camping, loyer poste, loyer chasse, mise à disposition de personnel
- Impôts et taxes
- Dotations
- Locations diverses (Mille Club et logement communal)
- Excédent reporté 2022

### DÉPENSES D'INVESTISSEMENT



- Travaux d'investissement
- Subvention ravalement de façades
- Opération chicanes
- Déficit reporté 2022

### RECETTES D'INVESTISSEMENT



- Taxe d'aménagement, FCTVA
- Affectation des résultats 2022
- Subventions
- Opération lotissement
- Virement de la section de fonctionnement
- Ravalement de façade

# Evénements

1<sup>er</sup> semestre 2023



## Coup de projecteur sur quelques événements du 1<sup>er</sup> semestre 2023

### Théâtre alsacien : La troupe a joué à guichets fermés !

Comme l'équipe du Racing tout au long de la saison, les acteurs de la troupe de théâtre de la MJC, les Dambacher Stotterer, ont joué à guichets fermés. Les trois représentations ont attiré 320 spectateurs les 18, 19 et 25 mars.

En première partie de soirée, les jeunes de la troupe et un groupe d'enfants de l'école ont admirablement chauffé la salle. Place ensuite aux adultes en pleine forme pour jouer une pièce en 3 actes de Bernard Eibel, "Wer bekommt was". L'histoire tourne autour de l'héritage du chevrier Albert Naas disparu dans un accident d'avion au retour de ses vacances. Les nombreux spectateurs ont ri de bon cœur grâce à une équipe d'excellents acteurs amateurs, des plus jeunes aux plus anciens.



### Mobilisation pour le Nettoyage du Printemps

Le traditionnel Nettoyage du Printemps s'est déroulé le 1<sup>er</sup> avril. La veille, les enfants de l'école ont apporté leur contribution avec enthousiasme en nettoyant le terrain autour du Mille Club et en ramassant les déchets. Quant à la trentaine d'adultes, encore une fois accompagnés par quelques jeunes, ils avaient fort à faire le lendemain pour ramasser les trop nombreux débris aux différentes entrées de la commune, pour râtisser l'aire naturelle de camping, débroussailler le terrain au

tour des lagunes ou encore pour nettoyer bancs et tables en prévision des fêtes à venir. Un repas convivial a agréablement conclu cette matinée citoyenne.



### Franc succès pour la marche du 1<sup>er</sup> mai

La MJC de Dambach Neunhoffen a renoué avec la tradition en organisant la marche du 1<sup>er</sup> mai. Pas moins de 70 marcheurs répartis en 2 groupes ont emprunté des sentiers forestiers de notre belle forêt. A midi, tous se sont retrouvés au Mille Club pour une pause bien méritée. Durant l'après-midi, certains en ont profité pour visiter les deux casemates de la Ligne Maginot.

### 103 chasseurs d'œufs

Grande effervescence sur le site du Mille Club le samedi 8 avril à l'occasion de la chasse aux œufs. 103 enfants de la localité et de tout le secteur y ont participé, un chiffre record.

L'organisation était parfaitement assurée par les Copains de la vallée, une nouvelle section de la MJC ayant pour objectif l'animation en direction des enfants et l'organisation d'événements festifs pour dynamiser le village



### Premier apéro village, premier succès

Vendredi 26 mai s'est déroulée sous un soleil radieux la première édition de l'opération "apéro village" organisée par les Copains de la vallée. Une belle ambiance régnait parmi les 250 participants présents à cette rencontre bien joyeuse sur le terrain champêtre autour du Mille Club. La mobilisation d'une équipe motivée et efficace n'est pas étrangère au succès de la soirée estivale.



### Un succès éclatant pour le 1<sup>er</sup> open air

Samedi 3 juin, l'amicale des sapeurs-pompiers a organisé son premier "Open air". Près de 600 spectateurs sont venus participer à cet événement festif. Une météo estivale, une formidable ambiance grâce à l'orchestre Les Koï's et le DJ Max Berg, une équipe efficace de 50 bénévoles et une restauration variée : tous les ingrédients étaient réunis pour faire de cette soirée un moment festif exceptionnel. Une première qui en appellera certainement d'autres.



### Cérémonie du 8 mai

La cérémonie intercommunale de la victoire de 1945 s'est parfaitement déroulée le lundi 8 mai devant le Monument aux Morts à Dambach. Le verre de l'amitié réunissant les participants des communes de Dambach et de Windstein a été servi à la caserne des pompiers à l'issue de la matinée commémorative.



### Les élèves ont chanté pour leurs parents

L'école de Dambach est restée fidèle à sa tradition en offrant aux mamans - et aussi aux papas - un bel événement festif, le vendredi avant la fête des mères. Les élèves des trois classes ont mis beaucoup de cœur à réciter des poésies de circonstance et à chanter des airs entraînants mettant à l'honneur les mamans. A la fin de la cérémonie, chaque enfant a pu offrir à sa maman une rose, grâce à la participation de la commune, ainsi qu'un cadeau original fabriqué à l'école.



### Les élèves découvrent le street art

En partenariat avec Réseau Animation Intercommunale, l'école a pu proposer à ses élèves l'intervention du graffeur Jako. Sur trois jours, ils ont eu l'occasion de réaliser deux belles œuvres sur les murs de préau : l'inscription "Ecole à l'orée des bois" dans l'esprit street art et un magnifique colibri sur un deuxième mur.

Comme il se doit, les œuvres ont été inaugurées à l'occasion de "Chanter pour les parents".



# Les principales décisions

## du Conseil Municipal

**Au cours du premier semestre 2023, le Conseil Municipal s'est réuni à 4 reprises.**

### Séance du 27 janvier 2023

Une convention de financement de la Fondation du Patrimoine sera signée pour soutenir les travaux sur l'église de Dambach et celle de Neunhoffen où le chantier a commencé.

Ce soutien vient en complément des dons de généreux donateurs faits dans le cadre de la Fondation du Patrimoine, de subventions de la Région Grand Est et de la Collectivité européenne d'Alsace.

Les objectifs 2023 sont fixés, dont une aire de jeux à proximité du Mille Club, une autre à l'école de Dambach, toutes deux faisant l'objet de demandes de subvention auprès de l'Etat (Dotation d'Equipements des Territoires Ruraux) et de la Collectivité Européenne d'Alsace.

Une procédure en justice contre la préfecture, est lancée suite au mandatement d'office de la créance du «Groupement de coopération Sociale et Médico-sociale GCSMS ».

### Séance du 31 mars 2023

Adoption des Comptes Financiers Uniques 2022 et affectation des résultats.

En vue du renouvellement des baux de chasse pour la période 2024-2033, une convention est signée avec l'ATIP « Agence Territoriale d'Ingénierie Publique » afin de cartographier les terrains chassables et les lots des baux de chasse. Une Commission Consultative Communale de la Chasse est mise en place.

Approbation du Contrat de Territoire Nord Alsace avec la Collectivité européenne d'Alsace -2022/2025. Les objectifs de ce contrat visent l'attractivité touristique avec un renouvellement de l'offre d'hébergement, le développement des itinéraires cyclables, mais aussi les enjeux environnementaux avec la mutualisation de réseaux de chaleur et la production d'énergie renouvelable, le soutien à l'agriculture durable de proximité ainsi que les enjeux de cohésion sociale.

### Séance du 13 avril 2023

Fixation des tarifs 2023 des services disponibles dans la commune.

Fixation des taux d'imposition 2023 des taxes.

Adoption des Budgets primitifs 2023 : Principal, Eau et Assainissement.

### Séance du 25 mai 2023

Le Maire informe qu'une première réunion de commission s'est tenue concernant le projet d'une nouvelle salle polyvalente.

Un Espace France Service est à la disposition des administrés au siège de la Communauté de Communes du Pays de Niederbronn pour apporter à la population une aide dans les démarches administratives.

Taxi pour tous a changé de nom et est devenu Ti'Go ; ce service est bien sollicité depuis sa mise en place fin février.

Présentation des deux espaces de jeux : l'un au Mille Club qui se composera de 4 agrès visant les enfants et les adolescents, et le second à l'école avec deux balançoires et un nid d'oiseau. Le coût de l'ensemble s'élève à 96 994 € ; minoré de toutes les subventions, il restera à la charge de la commune : 16 420 €.

*L'intégralité des délibérations du Conseil Municipal sont consultables sur le site de la commune : [www.communededambachneunhoffen.net](http://www.communededambachneunhoffen.net)*



Travaux à l'église de Neunhoffen



## Service Ti'Go

Le nouveau service de transport à la demande fonctionne depuis le 27 février, géré par la Communauté de Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains. Il assure les déplacements (cours, médecins, loisirs, démarches administratives) depuis votre domicile vers votre lieu de destination à l'intérieur du territoire de la Communauté de Communes. Le service est assuré du lundi au vendredi de 8h à 17h et le samedi de 8h à 12h. Le nombre de trajets par usager est limité à 3 allers-retours par semaine. Le coût de la course est de 3 € par trajet et par personne.

N'hésitez pas à contacter le service par téléphone au 03 88 05 49 79, sur le site internet [start.tigo.padam.io](http://start.tigo.padam.io) ou sur l'application mobile Ti'Go



# Infos Brèves

## Collecte de pneus

Le SMICTOM organisera une nouvelle collecte à destination des usagers au cours de l'automne, les informations seront diffusées en temps utile, notamment sur l'application "Ma commune connectée".



## Collecte de piles

L'école A l'Orée des Bois organise une collecte de piles usagées dans le cadre de l'opération Téléthon 2023.

Chacun est invité à venir déposer à l'école en vue de collecter un maximum de piles qui seront ensuite ramenées à l'organisme chargé de convertir en don financier pour l'AMF.



## Fermeture de la mairie et de l'Agence Postale Communale

Le secrétariat de mairie sera fermé durant la période du 4 août au 18 août inclus ; les permanences des élus seront annulées.

L'agence postale communale sera fermée durant la période du 21 août au 1<sup>er</sup> septembre inclus.



LA POSTE

## Quelques règles à respecter pour l'environnement et le bien-être de chacun

- Balayer et nettoyer trottoirs et caniveaux ; trop de négligence est à signaler ces derniers temps dans ce domaine. La propreté et la beauté de nos villages sont l'affaire de chacun d'entre nous. Notez également que les trottoirs sont réservés aux piétons, et non au stationnement des voitures.



- Les nuisances sonores sont interdites, de 21 h à 7 h ainsi que les dimanches et jours fériés.



- Ne pas laisser divaguer les chiens sur la voie publique et éviter les aboiements à longueur de journée... ou de nuit !



- Pas d'incinération des végétaux et autres déchets. Feux totalement interdits.



- Interdiction de jeter des lingettes dans les toilettes, cela entraîne des problèmes au niveau des pompes d'assainissement.



**MERCI pour votre compréhension et votre civisme !**

# Spectacle à l'école

## L'environnement au cœur d'un spectacle à l'école

Vendredi 23 juin, les enfants de l'école A l'orée des bois ont ravi le public venu en grand nombre dans la cour de l'école. Leur spectacle à la fois émouvant et drôle, "Le rêve d'Emma", était rythmé sans temps mort par des chants, de la musique, des chorégraphies et des saynètes de théâtre. Sous la houlette de la directrice d'école, Estelle Dupuis et de toute l'équipe enseignante, les jeunes artistes ont fait étalage de leurs talents. Un vrai bonheur pour les spectateurs qui ont découvert avec enthousiasme les 10 scènes de la pièce adaptée d'un scénario écrit par Rachel et Eva : alertée par un mail apocalyptique provenant des derniers survivants d'espèces animales, la jeune Emma et ses amis se retrouvent plongés dans une mission écologique pour sauver la planète. Tout un programme présenté avec beaucoup d'humour, tout en mettant en lumière le travail accompli durant l'année scolaire.



Avant d'inviter le public à la partie conviviale de la soirée, les élèves du Cours Moyen ont conclu : " A travers le thème de l'environnement et ce projet de l'écocitoyenneté, nous avons découvert de nombreuses façons d'être à notre tour des petits colibris. Chacun de nous peut apporter sa petite goutte, faire sa part, un petit quelque chose pour prendre soin de notre belle planète". Le message est passé !

**Un grand MERCI à tous les bénévoles et parents d'élèves qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de ce spectacle...**